

STALLWANGER GEMEINDEBLATT



Landorf · Schönstein · Stallwang · Wetzelsberg

Jahrgang 22

Ausgabe Mai 2019

Auflage: 700 St.

Dankgottesdienst der Kommunionkinder in der Pfarrkirche St. Vitus in Wetzelsberg



Kommunionkinder mit Pfarrer Werner Gallmeier in der Taufkapelle

Liebe Leserinnen und Leser,

Europawahl 26. Mai 2019 Diesmal genügt es nicht, nur auf eine bessere Zukunft zu hoffen. Diesmal müssen wir alle Verantwortung übernehmen. Diesmal bitten wir daher nicht nur, wählen zu gehen, sondern auch, andere zur Wahl zu motivieren. Denn wenn alle wählen, gewinnen auch alle.

**Bitte gehen sie zur Wahl
Das Redaktionsteam**

Redaktionsteam

Max Dietl, Andrea Kraus,
Andrea Völkl, Herbert Zankl

Kontakt:

09964 6402 0 – eMail: redaktion@stallwang.de

**Redaktionsschluss für die Juni Ausgabe ist
15.06.2019**

Impressum:

Herausgeber und Verlag: Gemeinde Stallwang, Straubinger Str. 18, 94375 Stallwang, Tel. 09964/6402-0

Auflage: 700 St.

Satz und Druck: Druckerei Baumgartner, Haselquanten 15, 94336 Hunderdorf, Tel. 09961/910131

Der Gemeindebote erscheint monatlich und ist für jeden Haushalt in Stallwang kostenlos.

Anzeigen und Inserate bitte an: blindzellner@vg-stallwang.de melden.

Neue Mitarbeiterin in der Geschäftsstelle

Mein Name ist Ingrid Zollner (geb. Diener), ich bin verheiratet und wohne in Stallwang. Hier bin ich aufgewachsen und zur Schule gegangen, bevor ich zur Ludmilla-Realschule in Bogen gewechselt bin und diese mit der Mittleren Reife abgeschlossen habe. Anschließend absolvierte ich bei der damaligen Sparkasse Straubing-Bogen eine Ausbildung zum Bankkaufmann und war seitdem ununterbrochen bei der Sparkasse



beschäftigt. Die längste Zeit davon war ich in der Öffentlichkeitsarbeit tätig, seit 2014 habe ich in der Hauptgeschäftsstelle Bogen im Bereich Beauftragtenwesen mitgewirkt.

Seit 1. April bin ich nun in der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang beschäftigt. Gerne habe ich die Gelegenheit genutzt, an meinem Wohnort Stallwang eine neue Aufgabe zu übernehmen. Ich bin im Einwohnermeldeamt eingesetzt und konnte in den vergangenen Wochen schon viele Eindrücke von meiner neuen Arbeit sammeln. Dabei habe ich meine Entscheidung noch keine Sekunde bereut; die Tätigkeit ist sehr abwechslungsreich und interessant. Das Team der VG hat mich herzlich aufgenommen und meine Kolleginnen und Kollegen führen mich umsichtig und kompetent in meine neue Arbeit ein. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit dem Team und den Bürgern der Verwaltungsgemeinschaft Stallwang!

Vom 17. bis 26. Mai 2019 findet die Aktionswoche „Zu Hause daheim“ statt. Bayernweit werden zum Thema „Wohnen im Alter“ rund 350 Aktionen stattfinden. Im Alter selbstbestimmt leben zu können, ist eines der großen Zukunftsthemen unserer Zeit.

Am 24.05.2019 findet im Landratsamt Straubing-Bogen von 14 bis 17 Uhr eine Veranstaltung mit Informations-, Beratungs- und Mitmachmöglichkeit zum Thema:

„Gut vorsorgen. Fit im Alter“ statt.

Von der Betreuungsstelle gibt es dabei Rat und Informationen zum Thema:

„Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung“;

Frau Bachl-Staudinger, Referentin Sport für Ältere des BLSV, gibt Tipps zu Fitness und Bewegung im Alter und bietet mit dem Programm „Trittsicher durchs Leben“ Möglichkeiten zum Mitmachen;

Frau Heike Adelhardt bietet Beratung zur Wohnraumanpassung und zu alltagsunterstützenden Assistenzsystemen und Frau Knott vom Landratsamt gibt Auskunft über die entsprechenden finanziellen Fördermöglichkeiten von barrierefreiem Wohnen.

Die Infoveranstaltung richtet sich sowohl an ältere Menschen und Senioren und deren Angehörige, aber auch an alle sonstigen Interessierten.

Hundesteuer 2019

Die Hundesteuer 2019 ist zum 01.06.2019 fällig. Hundehalter, welche kein Abbuchungsverfahren nutzen, werden darauf aufmerksam gemacht, die Hundesteuer fristgerecht zu überweisen.

Zur Erinnerung

Die letzte Rate des Ergänzungsbeitrages zur gemeindlichen Wasserversorgung ist zum 15.06.2019 fällig.

Herzlichen Glückwunsch

Geburten

Wir gratulieren Marella und Peter Symader, Stallwang zur Geburt des kleinen Alois Manfred vom 16. April 2019.

Geburtstag

Kürzlich konnte Hierl Josef aus Rißmannsdorf seinen 70. Geburtstag feiern. Dazu lud er Verwandte, Bekannte, den Ortspfarrer und die Vereinsvorstände in das Wirtshaus in Neurandsberg ein.

Beim rüstigen Jubilar spielt die Wetzelsberger Vereinswelt bis heute eine große Rolle und so ließen es sich die Vereinsvorstände nicht nehmen, ihm persönlich zu gratulieren. Er ist in den Ortsvereinen ein gern gesehenes und angesehenes Mitglied. Beim Sportverein ist er von Anfang an dabei und wurde im Mai 2018 beim 40jährigen Bestehen als Gründungsmitglied geehrt. Bereits 1978 trat er der Krieger- und Soldatenkameradschaft bei und engagierte sich 1980 im Team des Festausschusses zur Planung des 100jährigen Bestehens. Sein liebster Verein aber war die Freiwillige Feuerwehr. Seit seinem Beitritt 1965 stellte unser Sepp sich deren ehrenamtlichen Aufgaben. In den ersten Jahren erarbeitete er sich in zahlreichen Übungen und Lehrgängen enormes Fachwissen und bejahte dann 1982 die Wahl zum ersten Kommandanten. 30 Jahre lang leitete er in dieser Funktion den Bereich Feuerwehrwesen, bis er aufgrund der gesetzlich vorgeschriebenen Altersgrenze sein Amt aufgeben musste und ihm bei einem kleinem Ehrenabend Respekt und Anerkennung von allen Seiten bekundet wurden. 2012 wurde er in der Jahresversammlung einstimmig zum Ehrenkommandanten ernannt und war noch weitere sechs Jahre im Vereinsausschuss tätig. Erst 2018 zwangen ihn gesundheitliche und familiäre Probleme dazu, seine Vereinsaktivitäten aufzugeben.

Wir wünschen dem Jubilar noch viele gesunde, glückliche Jahre.



Nicht vergessen

72-Stunden-Aktion

Zeit: Donnerstag, 23. Mai – Sonntag, 26. Mai 2019

KLJB Wetzelsberg

Pokalturnier

Zeit: Samstag, 25. Mai und Sonntag, 26. Mai 2019

Gemeinde Stallwang

Einweihung Turnhalle

Zeit: Freitag, 31. Mai .2019, 10.00 – 16.00 Uhr
Stallwang, Grundschule

KSK Wetzelsberg-Schönstein

Fahnenweihe KuSV Zinzenzell

Zeit: Freitag, 14. Juni – Montag, 17. Juni 2019

FF Wetzelsberg

Sonnwendfeuer

Zeit: Mittwoch, 19. Juni 2019
Ort: Wullendorf, Berghütte

Ortsvereine Wetzelsberg-Schönstein

Fronleichnam

Zeit: Sonntag, 23. Juni 2019, 8.00 Uhr
Ort: Wetzelsberg

Gesucht wird ein/e Wanderwart/in

Für unsere bestehenden Rundwanderwege und den Goldsteigwanderweg suchen wir ab sofort jemanden, der nicht nur Freude am Wandern, sondern auch Interesse daran hat, diese zu betreuen. Bei Interesse und Fragen setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung (Gerda Blindzellner, Tel. 6402-0). Über Rückmeldungen würden wir uns sehr freuen. Einzelheiten werden dann persönlich besprochen.

Bei dieser Gelegenheit bedanken wir uns recht herzlich bei unseren bisherigen Wanderwarten Fridolin Wenninger, Johann Probst und Manfred Völk, die unsere Wanderwege bestens betreut haben.



BAUPLANUNGSBÜRO LANZINGER

94353 Halbach * Tel.: 09963 / 647

Eingabe- bzw. Baupläne für

Ein- und Zweifamilienwohnhäuser, Nebengebäude, usw.
Privater Sachverständiger in der Wasserwirtschaft)



Mobile Krankenpflege

Marianne Maier

staatl. geprüfte Krankenschwester

Rammersberg 17 · Hunderdorf
Tel. 09961/359



Lebensmittel und mehr!

Lotto - Toto - Annahmestelle

Familie Achatz

Stallwang - Straubinger Str. - Tel. 0 99 64/6 40 10



Getränke Reitmeier

Fehlburger Weg 9, 94375 Stallwang
Tel. 09964/9788 oder 0160 91327086

unsere Öffnungszeiten:

Dienstag: 16:30-18:30 Uhr

Freitag: 15:00-18:00 Uhr

Samstag: 09:00-12:00 Uhr



Sitzungsgegenstände
Öffentlicher Teil

45. Haushalt 2019

45.1 Einzelbeschlüsse

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Für das Jahr 2019 wird erneut keine Neuanpassung der Hebesätze für nötig angesehen; daher legt der Gemeinderat die Hebesätze für das Haushaltsjahr 2019 wie folgt fest:

- **Grundsteuer A**
(Land- und forstwirtschaftl. Grundvermögen): 380%
- **Grundsteuer B** (sonstiges Grundvermögen): 380%
- **Gewerbsteuer:** 380%

45.2 Beratung des Haushaltsplanentwurfs

Kämmerin Beatrice Piendl präsentiert dem Gemeinderat der Gemeinde Stallwang den gefassten Entwurf des Haushaltsplans 2019. Dieser wurde bereits in einer Sitzung des Haupt-, Personal- und Finanzausschusses der Gemeinde Stallwang am 18.04.2019 vorberaten.

Mittels einer Präsentation wird den anwesenden Gemeinderatsmitgliedern ein Überblick über die Entwicklung der Gemeindefinanzen, den wichtigsten Einnahmen- und Ausgabenposten im Verwaltungshaushalt, dem Schuldendienst und die Entwicklung der freien Finanzspanne (= dauernde Leistungsfähigkeit) der Gemeinde geboten - insbesondere bei denjenigen Haushaltspositionen, die größere Veränderungen gegenüber dem Vorjahr aufweisen.

Der Haushaltsplan 2019 schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.632.550,-€ und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.681.650,- € ab. Das Gesamtvolumen beträgt somit 5.314.200,- €.

Kreditaufnahmen für Investition und Investitionsfördermaßnahmen sind für 2019 nicht vorgesehen. Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 150.000,- € festgesetzt.

Abschließend besteht mit dem vorgetragenen Haushaltsplanentwurf von Seiten der anwesenden Gemeinderatsmitglieder Einverständnis.

Zur Kenntnis genommen

45.3 Erlass der Haushaltssatzungen mit Bestandteilen

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Mit dem Entwurf der Haushaltssatzung zum Haushaltsplan 2019 samt Stellen-, Finanz- und Investitionsplan besteht vollinhaltlich Einverständnis und wird zugestimmt.

46. Gemeindliche Bauleitplanung; Einbeziehungssatzung Wetzelsberg-Ost

46.1 Aufstellungsbeschluss - Information, Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Aufstellung der Einbeziehungssatzung Wetzelsberg-Ost, gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 und Nr. 3 BauGB für das Grundstück Fl.-Nr. 320, Gemarkung Schönstein.

46.2 Billigungsbeschluss - Information, Beratung und Beschlussfassung

Der Entwurf sieht die Ausweisung einer bebaubaren Fläche auf dem Grundstück Fl.-Nr. 320, Gemarkung Schönstein vor. Um den Eingriff in die Natur so gering wie möglich zu halten, wurde nur eine Teilfläche des Grundstücks in den Geltungsbereich einbezogen, sodass dem Rechnung getragen werden kann. Etwa 2/3 der Einbeziehungsfläche liegen im Landschaftsschutzgebiet Bayerischer Wald. Der Ausgleich erfolgt durch Anlegung einer zweireihigen Hecke auf dem Plangrundstück, die zugleich die künftige Abgrenzung zum Außenbereich darstellt. Darüber hinaus sind Anpflanzungen von fünf Obsthochstamm-bäumen und der Erhalt der vorhandenen Gehölze auf dem Grundstück Fl.-Nr.329, ebenfalls im Eigentum von der Baubewerberin, festgesetzt.

Die Zufahrt erfolgt über den nicht ausgebauten Feldweg Fl.-Nr. 321, den die Antragstellerin jedoch auf eigene Kosten in einen dauerhaft befahrbaren Zustand versetzen und erhalten muss. Eine Verpflichtung zum Winterdienst wird durch die Gemeinde nicht übernommen. Ebenso sind die Kosten des Kanal- und Wassergrundstücksanschlusses, zu übernehmen, soweit diese über das für die Gemeinde zumutbare Maß hinaus entstehen. Das ist regelmäßig dann der Fall, wenn die für das Grundstück zu zahlenden Herstellungsbeiträge die tatsächlichen Baukosten der Grundstücksanschlüsse nicht abdecken.

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Der Gemeinderat billigt den Entwurf der Einbeziehungssatzung nach § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 1 und 3 BauGB für den Bereich Wetzelsberg-Ost, Teilfläche des Grundstücks Fl.-Nr. 320, Gemarkung Schönstein, ausgearbeitet vom Planungsbüro Büro Hornberger, Illner, Weny, Bogen (HIW). Die Verwaltung wird beauftragt, ein vereinfachtes Verfahren mit Beteiligung der Öffentlichkeit und der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange einzuleiten.

Von der Besitzerin ist die schriftliche Einverständniserklärung zu den im Sachverhalt genannten Bedingungen einzuholen.

47. Sanierung von Gemeindestraßen; Submissionsergebnis - Information, Beratung und Vergabebeschluss

Bürgermeister Dietsch informiert die Gemeinderatsmitglieder über die notwendigen Sanierungen von Gemeindestraßen. Geschäftsstellenleiter Franz Pfeffer zeigt das Submissionsergebnis der Angebotseinholung von unterschiedlichen Firmen mittels Präsentation auf.

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Der Auftrag für die Sanierung von Gemeindestraßen im Gemeindegebiet wird an den günstigsten Anbieter, die Firma Strabag, mit einem Angebotspreis von 62.646,48 € brutto vergeben

48. Gemeindliche Abwasserbeseitigung

48.1 Sanierung der Kläranlage in Wetzelsberg; Ingenieurvertrag - Information, Beratung und Beschlussfassung

Bürgermeister Dietsch hatte die Gemeinderatsmitglieder bereits in der Gemeinderatssitzung vom 27.02.2019 über ein vorliegendes Angebot des Ingenieurbüros Sehlhoff aus Straubing für die Sanierung der Kläranlage in Wetzelsberg informiert. Der Gemeinderat hatte sich in der genannten Sitzung unter TOP 22.1 mit der dargestellten Vorgehensweise einverstanden erklärt. Beschlussgemäß sollte das Planungsangebot bis spätestens Mitte des Jahres angenommen werden, damit die Fördermittel noch im laufenden Jahr beantragt werden können. Der Auftragswert des Planungsangebotes beträgt ca. 70.000,- €.

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Das Angebot des Ingenieurbüros Sehlhoff aus Straubing für die Planung der Sanierung der Kläranlage in Wetzelsberg wird angenommen.

48.2 Auflassung der Kläranlage in Landorf mit Ableitung nach Stallwang; Ingenieurvertrag - Information, Beratung und ggf. Beschlussfassung

Sachverhalt:

Bürgermeister Dietsch hatte die Gemeinderatsmitglieder bereits in der Gemeinderatssitzung vom 27.02.2019 ebenfalls über ein vorliegendes Angebot des Ingenieurbüros Sehlhoff aus Straubing für die Auflassung der Kläranlage in Landorf mit Ableitung nach Stallwang informiert. Der Gemeinderat hatte sich in der genannten Sitzung unter TOP 22.2 mit der dargestellten Vorgehensweise einverstanden erklärt. Aufgrund der Fördersituation ist ein Beschluss in dieser Sache nicht eilig. Es ist jedoch empfehlenswert, das vorliegende Angebot des Ingenieurbüros Sehlhoff anzunehmen, um sich die aktuellen Preise für die Ausführung der Planung zu sichern. In den Ingenieurvertrag sollte ein Passus aufgenommen, der regelt, dass die Gemeinde den Zeitpunkt des Beginns der Planungsarbeiten bestimmen kann, damit der jeweiligen Haushaltslage der Gemeinde Rechnung getragen werden kann. Der Auftragswert des Planungsangebotes beträgt ca. 76.000,- €.

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Das Angebot des Ingenieurbüros Sehlhoff aus Straubing über die Auflassung der Kläranlage in Landorf mit Ableitung nach Stallwang wird, mit dem Zusatz versehen, dass die Gemeinde den Beginn der Planungsarbeiten bestimmt, angenommen.

49. Ausstattung des Bauhofes; Beschaffung eines Radladers - Information, Beratung und Beschlussfassung

Bürgermeister Dietsch berichtete den Gemeinderatsmitgliedern über den aktuellen Sachstand bezüglich der Beschaffung eines Radladers für den Bauhof. Zu diesem Tagesordnungspunkt sprechen die Bauhofarbeiter Christian Stahl und Rudolf Stegbauer in der Gemeinderatssitzung vor, um die Vor- und Nachteile der einzelnen Angebote bzw. Maschinen zu schildern.

Die Bauhofarbeiter Stahl und Stegbauer berichten, dass sie in der letzten Zeit mehrere Radlader aus den umliegenden Gemeinden besichtigt haben und sich somit die Praxiserfahrung aus anderen Bauhöfen angehört haben. Der Kramer Radlader deckt den Bedarf für den alltäglichen Gebrauch am besten ab. Der Radlader soll auch für den Schneeräumdienst genutzt werden, um das Gemeindegebiet schneller zu räumen, da zwei Fahrzeuge im Winterdienst eingesetzt werden können. Der dritte Bürgermeister Johann Stahl der bei vielen Besichtigungen mit dabei war betont, dass er für den Kauf des Kramer Radladers Typ 8085 direkt vom Vertragshändler ist, da bei Reparaturen auf den Vertragshändler zurückgegriffen werden kann. Ebenso hat er sich von dem Kramer Radlader überzeugen lassen und befürwortet den Kauf dieses Modells.

Der Gemeinderat fasst folgenden einstimmigen Beschluss:

Dem Angebot des Kramer Radlader Typ 8085 des Vertragshändlers Firma Moser aus Plattling zu einem Bruttopreis in Höhe von 97.004,52 € wird vollinhaltlich zugestimmt.

50. Bekanntgaben, Wünsche, Anträge

50.1 Teilnahme " Unser Dorf hat Zukunft"

Bürgermeister Dietsch informiert die Mitglieder des Gemeinderates über den Eingang eines Info-Schreibens des Landratsamtes Straubing-Bogen über die Aktion „Unser Dorf hat Zukunft“. Seitens der Gemeinderatsmitglieder besteht jedoch kein Interesse, sich an dieser Aktion zu beteiligen.

Zur Kenntnis genommen

50.2 Terminhinweis; Einweihung der Turnhalle in Stallwang

Bürgermeister Dietsch informiert die Gemeinderatsmitglieder über den Termin für die Einweihung der Turnhalle in Stallwang am Freitag, den 31.05.2019, Beginn 10.00 Uhr. Die Mitglieder des Gemeinderates sind als Ehrengäste eingeladen. Der Gemeinderat aus Loitzendorf wird ebenfalls eingeladen. Die Einladungen werden die nächsten Tage per Post verschickt.

Zur Kenntnis genommen

Ein nicht öffentlicher Teil schließt sich an.

Neues von den Vereinen

SV Landorf gut aufgestellt

Vorstandschafft bilanziert erfolgreiche Saison

Am Freitag fand die Jahreshauptversammlung des SV Landorf im Vereinsheim statt. Im Rückblick des Vorsitzenden Max Dietl wurde zu Beginn eine Gedenkminute für den kürzlich verstorbenen Ehrenvorsitzenden Josef Gmeinwieser abgehalten. Weiter berichtete Dietl über die Dorfmeisterschaft und Vereinsmeisterschaft im Stockschießen, sowie das Sonnwendfeuer und die Weihnachtsfeier. Er dankte seinem Stellvertreter Peter Wenisch, sowie allen Ausschussmitgliedern für die Unterstützung bei den anfallenden Arbeiten.

Im Kassenbericht wurde durch Kassiererin Sabine Stahl berichtet, dass trotz der enormen Ausgaben für das Vereinsheim und der Sportanlage, ein Überschuss erwirtschaftet werden konnte.

Zweiter Bürgermeister Martin Aumer, selbst Mitglied des SV, lobte den unermüddlichen Arbeitseinsatz vieler Mitglieder. Die Anlage sei sehr gepflegt. Aumer bezeichnete die alljährlichen Stockturniere als Highlight. Besonders hervorzuheben sei beim SV Landorf die Einbindung der Jugend und deren rege Teilnahme am Sportgeschehen.

Die Neuwahlen ergaben folgende Ergebnisse:

Wiedergewählt wurden der Vorstand Max Dietl, Stellvertreter Peter Wenisch und Kassiererin Sabine Stahl. Ausschussmitglieder sind Johann Prommersberger, Christian Stahl, Jürgen Stahl und Franz Malterer. Die Jugend vertritt Lukas Haimerl. Kassenprüfer sind Alexandra und Christian Schmeidl.

Der Vorsitzende berichtete noch über die geplanten Vorhaben in diesem Jahr und wünschte sich, dass die Unterstützung der Mitglieder in den kommenden Jahren anhalten möge.

Neuer Spielturm

Der Spielplatz am Fußballplatz des TSV wurde ein neuer Spielturm aufgestellt und verschiedene Teile an den anderen Geräten erneuert.

Da unsere Gemeindearbeiter ihr Handwerk verstehen wurde dies alles durch sie selbst ausgeführt.

Das Bild zeigt die Drei kurz nach der Fertigstellung der Arbeiten.



OGV Stallwang: Von der Blüte zum Honig

Besuch beim Imker

Als Gartenbesitzer und Pflanzenfreunde sind Bienen für uns von großer Bedeutung. Seit über 25 Jahren pflegt der OGV Stallwang die Streuobstwiese mit einer Vielfalt an alten Obstbaumsorten. Mitte Mai hat er, wie bereits in den vergangenen Jahren, an der Landorfer Straße eine Blühfläche angelegt, um es den Bienen zu ermöglichen ihrer Bestimmung nachzugehen. Denn wenn die Bienen einmal verschwunden sind, gibt es keine Bestäubung mehr, keine Pflanzen mehr, keine Tiere mehr und keine Menschen mehr ... warnte schon vor 70 Jahren Albert Einstein.

Dass das Imkerhandwerk einen großen Beitrag zum Erhalt unserer Kulturlandschaft und unseres Ökosystems beiträgt, ist unumstritten. Die gesundheitsfördernde Wirkung von Honig und Bienenprodukten wird immer noch unterschätzt.

Am Sonntag, 26. Mai, wird der amtierende Kreisverbandsvorsitzende der Imker Fritz Schildbach einen Einblick in die Welt seiner Bienenvölker und ihrer Lebensgewohnheiten gewähren. Wie Honig entsteht und gewonnen wird, wird er ebenso anschaulich aufzeigen.

Die Veranstaltung ist für alle interessierten Personen offen und findet nur bei guter Witterung statt. Beginn ist um 14 Uhr im Föhrenweg 10, Stallwang.

Vielen Dank für die Veröffentlichung - natürlich freuen wir uns auch über eure Teilnahme am 26. Mai!

Gudrun Brunner

 einfach mal bei uns vorbei schau' n!

- Geschenkartikel
- viele aus Glas u. Porzellan
- Schulbedarf und Spielwaren
- Werkzeug für den Garten, die Landwirtschaft und den Handwerker

Haus und Garten
Firma **Josef Aumer**
Inhaber Martin Leiederer

Telefon (09964) 610010 | Dorfplatz 13 | 94375 Stallwang

elements 

BAD / HEIZUNG / ENERGIE

NIE WAR DER WEG ZUM NEUEN BAD EINFACHER!

Hirschberger Ring 31 a, Straubing
Telefon: 09421/997630



Öffnungszeiten der Bäderausstellung:
Montag - Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 14 Uhr



Steinbeißer

Türen- und Fensterstudio
Erd- und Feuerbestattungen
94375 Stallwang Kirchberg 7
Tel (09964)610070 Mobil: 0176/51499532
www.bestattungen-steinbeisser.de

„Was packe ich meinem Kind in die Brotzeitdose?“

Eine Fülle von Informationen zum Thema „Ernährung für Kinder“ erhielten die Zuhörer beim Elternabend in der Kindertagesstätte Stallwang. Diese Veranstaltung, so die Kita-Leitung Rosi Deser sei ein Bestandteil des Projektes „Mit Jolinchen gesund und fit durch das Kita-Jahr“. Das Jolinchen ist ein kleiner grüner Drache und bringe den Kindern im Kita-Alltag nahe, was man braucht, um gesund und fit zu bleiben. Neben Bewegung und Entspannung sei die Ernährung ein wesentlicher Baustein. Die AOK unterstütze dieses Projekt und finanziere auch diesen Eltern-Informationabend.

Als Fachfrau habe man die Diätassistentin und AOK-Ernährungsberaterin Monika Rengsberger gewinnen können. Unser Gehirn sei vergleichbar mit einem Computer, so die Referentin. Was für den Computer Strom ist, sei die Ernährung für das Gehirn. Obwohl das Gehirn nur zwei Prozent unseres Körpergewichtes ausmache, verbrauche es zwanzig Prozent des Energiebedarfs. Wichtig sei jedoch, dass dem Körper die richtige Energie zugeführt werde. Diese Energie könne der Körper nicht speichern, deshalb sei das Frühstück von großer Bedeutung, betonte die Ernährungsberaterin. Die Zeit zum Frühstück sollte man sich nehmen und kann auch in kleinen Schritten antrainiert werden. An praktischen Beispielen zeigte Monika Rengsberger auf, wie das erste und zweite Frühstück für Kinder aussehen kann. „Fällt das erste Frühstück klein aus, weil das Kind morgens nicht viel essen kann, dann soll das zweite Frühstück größer sein. Oder umgekehrt!“ Unbedingt soll das Frühstück etwas Mehliges enthalten, entweder Brot mit Butter und Marmelade oder Honig oder Getreideflocken mit Milch und Früchten. Places hingegen seien kein Frühstückersatz, da sie nur aus Zucker bestünden und falsche Energie liefern würden. Auch Toast sei keine Alternative.

Sogenannte „Kinderlebensmittel“, fertige Joghurts oder Pud-

ding würden überdimensional viel Zucker enthalten und die Kaumuskel der Kinder nicht anregen. Schon ab dem 8. Lebensmonat können Kleinkinder kauen und ab dem 1. Lebensjahr am Familientisch mitessen, so dass Fertiggerichte überflüssig seien. Das Kauen trainiere die Mundmuskulatur und nehme somit Einfluss auf die Sprachentwicklung und auf die Zahngesundheit. Eltern sollten den Kindern Vorbild sein, sagte die Referentin. Das Hauptgetränk solle Wasser sein und einmal am Tag könne zur Abwechslung ein Glas Saftschorle getrunken werden. Säfte enthielten sehr viel Fruchtzucker, das werde zumeist unterschätzt. Selbst wenn das Kind bei der Umstellung auf Wasser anfangs nicht viel trinke, sei dies nicht bedenklich. Geschmacksnerven würden sich innerhalb ein paar Tagen umgewöhnen.



Alternative
zumHeim.de

Liebevolle, deutschsprachige
Altenpflegehelfer/innen bieten 24h Rundumpflege
Näheres unter 09428/903033
Inh.: Anne Saller, Lerchenring 27, 94377 Steinach

Keine Angst vor Hunden (für Grundschüler)

Beginn: Mittwoch, 19.06.2019
Zeit: 16.00 bis 17.00 Uhr
Ort: Grundschule Rattiszell
Dozentin: Anna Köck
Gebühr: 12,00 €

Hunde sind angeblich der beste Freund des Menschen, doch nicht jeder sieht das auch so. Immer wieder gibt es Ängste in Bezug auf diese Tiere. Jungen Menschen sollte diese Angst genommen werden. Den Grundschulern wird spielerisch der Umgang mit Hunden beigebracht. Wie nähere ich mich einem Hund richtig? Wann darf ich mit einem Hund spielen und wann nicht? Wo liegen die Grenzen im Hundekontakt? Anna Köck versucht gemeinsam mit ihrem geprüften Therapiebegleithund „Mogli“ anhand verschiedener In- & Outdoorspiele die Kinder für den Hund zu begeistern, bzw. ihnen die Angst vor einem Kontakt mit Hunden zu nehmen.

Anmeldung im Internet: www.vhs-straubing-bogen.de
oder telefonisch bei Heidi Schöberl, Tel. 0151-23 72 09 74

Keine Lust auf lange Schlangen an der Supermarktkasse?

**Regionale & ökologische Produkte
bequem nach Hause geliefert!**



ökokiste

Obst, Gemüse, Käse, Wurst, Fleisch, Milch, Nudeln,
Pesto, Wein,... **bei uns gibt es alles, was das Herz
begehrt!**

Rund um die Uhr im Onlineshop oder im Hofladen
(Freitag, 9-18 Uhr). Wir beraten Sie gerne!

Ökokiste Kößnach, Martina Kögl e. K., Untere Dorfstr. 8, 94356 Kößnach
Tel.: 09428/ 949533, Fax: 09428/949532, D-037 Öko-Kontrollstelle
info@oekokiste-koessnach.de www.oekokiste-koessnach.de

Was hält meine Zähne gesund?



Diese Frage ist ein weiterer Baustein beim Jahresthema „Mit Jolinchen gesund und fit“. Am Dienstag, 26. März war der ganze Vormittag diesem Thema gewidmet. Im Auftrag der Zahnarztpraxis Dr. Markus Huber, Bärndorf war die Zahnärztin Frau Franz und die Prophylaxe-Helferin Ella Völkl in die Einrichtung gekommen, um den Kindern spielerisch nahe zu bringen, was ihre Zähne gesund erhält.

Aufmerksam verfolgten die Kinder das Handpuppenspiel vom Löwen Dentulus, der zum Zahnarzt ging. An einem großen Gebiss wurde veranschaulicht, wie man sich richtig Zähne putzt. Damit dies gleich ausprobiert werden konnte, erhielten alle eine Zahnbürste mit Zahnpasta und Becher.

Im Anschluss an die Aktion überreichte Ella Völkl im Namen von Zahnarzt Dr. Markus Huber 100 € Spende an die Kindertagesstätte.

Herzlich Dank für die schöne Aktion und die Spende!
Das Team und die Kinder der Kindertagesstätte

ergotherapie
Cornelia Eberle


Hofmarkstraße 3
94372 Haunkenzell
Telefon: 09964 6118032
E-Mail: info@ergotherapie-eberle.de
www.ergotherapie-eberle.de

Ihr Einrichtungshaus am Gallner
SOCHOR

94375 STALLWANG
Chamer Straße 8
Telefon 09964/610030
Telefax 09964/610031

Reinhard Ruhland 
Bau- und Möbelschreinerei

94375 STALLWANG · Telefon 09964/14 44

 **Dipl.-Ing. Albert Stoll Architekt**
Stallwang


- Gebäudeplanung, Energieberatung
(Neubau, Umbau, Sanierung)
- KfW-Anträge

albertstoll@live.de
☎ 09964-611600

Erfolgreiche Sammelaktion für Bayerns Natur

Die Schüler der zweiten und vierten Klasse der Grundschule Stallwang beteiligten sich heuer sehr erfolgreich an der Haus- und Straßensammlung des Bund Naturschutzes. Viele von ihnen waren in ihrer Freizeit zu Familienangehörigen, Nachbarn und Freunden gegangen und hatten um eine Spende gebeten. Insgesamt konnten so etwas mehr als 600 Euro zusammengetragen werden. Dieses Geld kommt Bayerns Natur und Bildungsprojekten des Bund Naturschutzes für Kinder und Jugendliche zu Gute. Als Dankeschön erhielten die fleißigen Sammler Geschenke, die die Kreisgruppe Degendorf des Bund Naturschutzes als Organisator der Sammelaktion überreichte.



 **Sparkasse**
Niederbayern-Mitte

Wir machen den Weg frei

 **Raiffeisenbank Stallwang**
Geschäftsstelle der
Raiffeisenbank Rattiszell-Konzell eG

 **Gallner**
Stallwangs Apotheke

Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001 : 2015
E-Mail: gallner.apotheke@t-online.de · Internet: www.gallnerapotheke.de

Apotheke mit **Lieferservice**
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 - 12.30
u. 14.00 - 18.30 Uhr,
Mi. nachmittag geschlossen,
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr
Kontakt: Tel. 09964/9680

Naturböden
Georg Pielmeier
Kirchberg 28 94375 Stallwang

☑ Parkettböden
☑ Korkböden
☑ Linoleum
☑ Parkettschleif-Service

Tel. 09964 / 601715 - Handy: 0160 / 8453800 Mail: georg.pielmeier@t-online.de

Gallnerweg 1
94375 Stallwang
Tel. 0 99 64/5 17
Fax 1630

 **Joh. AUMER GmbH**

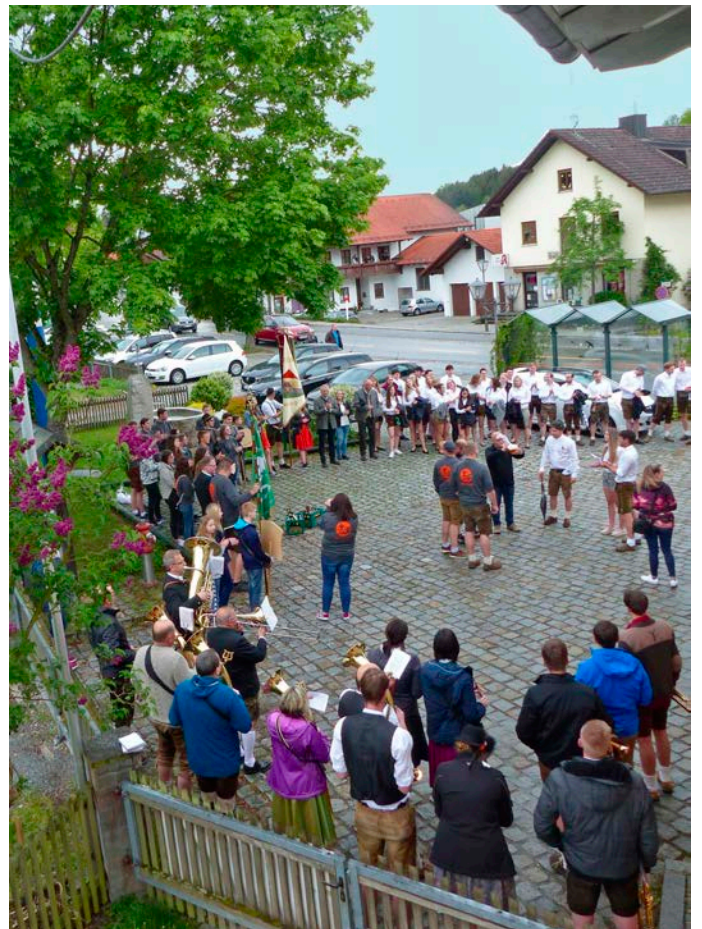
Spenglerei
Schlosserei
Heizung
Sanitär

KLJB Moosbach bat um Patenschaftsübernahme

Am Samstag, den 11. Mai gab es ein Stelldichein der Landjugendgruppe Moosbach aus dem Nachbarlandkreis Regen. Ein besonderes Anliegen führte diese zur KLJB Stallwang: das 55-jährige Bestehen ihrer Gruppe, das heuer vom 18. bis 21. Juli gefeiert wird. Mit der örtlichen Blaskapelle unter Leitung von Josef Kienberger wurde der Jubelverein von den feschen Stallwangern am Ortseingang willkommen geheißen. Begleitet wurden die „Moosbecker“ von Diakon Andreas Dieterle und vom Schirmherrn Theo Lorenz. Bei den Stallwangern waren Schirmherr Landrat Josef Laumer, Bürgermeister Max Dietl und die Jugendsprecherin der Gemeinde Andrea Kraus dabei. Gemeinsam wurde dann zum Dorfplatz marschiert, wo es nach der offiziellen Anfrage Aufgaben zu erfüllen gab. Leicht wurde es den Moosbachern nicht gemacht. Die beiden Vorsitzenden Carina Bosl und ihr Bruder Daniel über-

reichten den Gästen zuerst ein großes gefülltes Weißbierglas, das es zu leeren galt. Dann musste ein Stück Eichenstamm mit einer alten Säge durchgeschnitten werden. Währenddessen durften der Festleiter und die Vorstände auf einem kantigen Holzstück knien. Als auch diese Aufgaben erfüllt waren, gab es Semmelbrösel im Schnapsglas – eine trockene Angelegenheit. Die Zusage der Stallwanger fiel dann allerdings positiv aus. Das trennende Band wurde durchgeschnitten - sie machen den Patenverein für das Gründungsfest in Moosbach. Zur anschließenden gemeinsamen Feier im Bürgersaal hatten sich auch Festmutter Birgit Brandl, Pfarrer Werner Gallmeier und Pater Savari sowie weitere Besucher eingefunden. Mit einem gemeinsamen Essen und Blasmusik wurde gefeiert und die Patenschaft besiegelt.

Bericht und Fotos Andrea Völkl



KSK Wetzelsberg - Schönstein Patenverein beim
100jährigen Gründungsfest KuSV Zinzenzell vom 14. - 17. Juni 2019



Feldgeschworenentag in Regensburg

Beim Feldgeschworenentag am 17. April in Regensburg würdigte Staatsminister Albert Füracker das älteste kommunale Ehrenamt Bayerns.



Vor über 3000 Feldgeschworenen aus ganz Bayern zollte er den Feldgeschworenen Dank und Anerkennung für ihren unermüdlichen Einsatz.

Im Rahmen dieser Veranstaltung ehrte Füracker auch Michael Stahl aus Landorf für seinen 40-jährigen ununterbrochenen und verantwortungsvollen Dienst als Feldgeschworener der Gemeinde Stallwang. 1. Bürgermeister Max Dietl, der Michael Stahl nach Regensburg begleitete, freute sich sehr darüber und konnte als Erster gratulieren.



Stegbauer
Holzbauten, Terrassen, Trockenbau
Stegbauer Rudi
Steinernkreuz 8a · 94375 Stallwang · Tel. 0160|966 214 91



Seidl Florian
Irlmühl 1 94375 Stallwang
Tel.: 09964 6 11 97 22 Handy.: 0151 1158 2573
E-Mail: info@zp-seidl.de
ZIMMEREI & PLANUNG

WE ARE FLEXIBLES 



mit+einander

Mit Teamgeist und Persönlichkeit werden Sie Teil des Familienunternehmens Bischof + Klein, einem der führenden Komplettanbieter für flexible Verpackungen und technische Folien aus Kunststoff und Kunststoffverbunden in Europa, als:

- + Produktionsmitarbeiter (m/w) (Maschinenführer und Maschinenhelfer)
- + Abnehmer/-innen
- + Staplerfahrer/-innen

in Vollzeit am Standort Konzell.

Beginne jetzt deine Karriere bei Bischof + Klein mit einer Ausbildung, als:

- + Industriekaufmann/-frau
- + ElektronikerInnen für Betriebstechnik
- + IndustriemechanikerInnen - Fachrichtung Instandhaltung
- + VerfahrensmechanikerInnen für Kunststoff- und Kautschuktechnik

Jetzt informieren und bewerben: mach-ein-plus.de

MACH EIN PLUS IN DEINEM LEBEN.

Bischof + Klein SE & Co. KG
 Industriestraße 1 · D-94357 Konzell
 Tel. +49 9963 18 - 0
info.konzell@bk-international.com
mach-ein-plus.de

Wir suchen
eine Verkaufsfahrerin
 auf 450 EURO-Basis
 2x pro Woche vormittags
Käser's Backstub'n
Stallwang · Tel. 09964/264

Käser's Backstub'n
Stallwang · Tel. 09964/264

- Wöchentlich wechselnde Brot-, Brötchen- und Gebäckangebote
- Laufend frische Brezen
- Bauernbrote aus eigenem Natursauer
- Für Ernährungsbewusste Vollkornbrote aus alten Getreidesorten

WOHNIDEEN AUF 1000 qm!


Hollmeier
 DEKORIEREN+WOHNEN

LUST?
 Kork-, Laminat- und Parkettböden,
 Teppichböden,
 Gardinen aus eigener Näheri,
 Sonnenschutz,
 und tolle Deko-Accessoires!

Chamer Straße 4 · Stallwang · Tel. 09964/610830

Auto Buchs - Gebrauchtwagenhandel
Reifen - Felgen - Zubehör

*Haselmühle 1 · 94375 Stallwang
 Tel. 09964/814*



GET FIT STROEDER
BEHANDLUNG · TRAINING · MEDIZINISCHE PRAXIS
Praxis Konzell
 Kirchplatz 4
 09963 / 94 39 850
www.getfit-stroeder.de

Physiotherapie
 Osteopathie
 Kinderosteopathie
 Wellnessmassagen

Die Profis für Ihre Gesundheit.
 Seit 1984.



Karl-Heinz Wittmann
 Steinmetz- und Steinbildhauermeister
 Steintechniker und Restaurator i.H.
Dammersdorf 2 · 94353 Haibach
Tel. 09964 1490 · Fax 09964 601559

Wollen Sie auch mal verreisen, dann fragen Sie bei Renner-Reisen. Ihr zuverlässiger Reisepartner für In- und Auslandsreisen.



Hans Renner, 94344 Wiesenfelden, Tel. 09966/441, Fax 1586

METZGEREI Piendl
 ff. Fleisch- und Wurstwaren

Chamer Str. 5 · 94375 STALLWANG · Tel. 0 99 64/96 08

MKS ARCHITEKTEN - INGENIEURE

Mühlenweg 8 - 94347 Ascha - Tel. 09961/9421-0
 Fax 09961/9421-29 - ascha@mks-ai.de - www.mks-ai.de

Energieberatung / Energiepass



Kälte knott
www.kaelte-knott.de

Kühl- und Klimaanlage
 Getränke- und Schranktechnik
 Fahrzeugkühlung
 Beratung-Planung
 Ausführung-Service

94315 Straubing-Ittling · Tel. 09421/702020 · Fax 7020230

HIW
 HORNBERGER,
 ILLNER, WENY
 Gesellschaft von
 Architekten mbH

PLANUNG +
 BAULEITUNG

Mussinstraße 7
 94327 Bogen
 Tel.: 09422 / 8538- 11
 Fax.: 09422 / 8538- 23
www.architekten-hiw.de
hiw-bogen@architekten-hiw.de

mazda

AUMER u. NEUMAIER OHG
 Abschleppdienst und Tankstelle
 Telefon 0 99 64/2 35



Tag der offenen Tür am 31.05.2019 an der generalsanierten Turnhalle in Stallwang.

Die neu sanierte Stallwanger Schulturnhalle wird bei einem Tag der offenen Tür der Öffentlichkeit präsentiert und durch unseren Pfarrer Werner Gallmeier eingeweiht. Die Veranstaltung beginnt mit einem offiziellen Teil um 10:00 Uhr dieser wird um ca. 12.00 Uhr zu Ende sein. Danach besteht die Möglichkeit die Turnhalle bis um 16:00 Uhr zu besichtigen. Die gesamte Schulfamilie und die Gemeinde Stallwang würde sich freuen, diesen besonderen Tag mit vielen Bürgerinnen und Bürger gemeinsam zu feiern.

Für das leibliche Wohl sorgt der Elternbeirat die Veranstaltung wird musikalisch umrahmt von der Stallwanger Blasmusik.